



Svet
Evropske unije

Bruselj, 15. februar 2023
(OR. en)

6369/23

LIMITE

CORLX 190
CFSP/PESC 260
COEST 119
FIN 190

PREDLOG

Pošiljatelj:	za visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko: generalni sekretar Stefano SANNINO
Datum prejema:	14. februar 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Zadeva:	Predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko Svetu za sklep Sveta o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

Delegacije prejmejo priloženi dokument HR(2023) 46.

Priloga: HR(2023) 46

HR(2023) 46
Limited

EVROPSKA SLUŽBA ZA ZUNANJE DELOVANJE



Predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko Svetu

z dne 14. februarja 2023

za Sklep Sveta o spremembi Sklepa 2014/512/PNZ o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

HR(2023) 46
Limited

HR(2023) 46
Limited

SKLEP SVETA (SZVP) 2023/XXX

z dne [dd. mm. 2023]

o spremembi Sklepa 2014/512/PNZ o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Sklep 2014/512/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Unija še naprej neomajno podpira suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine.
- (3) Evropski svet je v sklepih z dne 9. februarja 2023 ponovno odločno obsodil vojno agresijo Rusije proti Ukrajini, ki pomeni očitno kršitev Ustanovne listine ZN. Evropski svet je tudi ponovno poudaril, da je Unija pripravljena še bolj zaostri omejevalne ukrepe proti Rusiji, in izjavil, da se bo proti izogibanju strožje ukrepalo.
- (4) Glede na resnost razmer in v odziv na vojno agresijo Rusije proti Ukrajini je primerno uvesti dodatne omejevalne ukrepe.
- (5) Zlasti je primerno omejiti možnost zasedanja katerega koli delovnega mesta v organih upravljanja kritičnih subjektov, kot so opredeljeni v Direktivi (EU) 2022/2557 ⁽²⁾, evropske kritične infrastrukture, kot je opredeljena v Direktivi Sveta 2008/114/ES ⁽³⁾, in kritične infrastrukture, kot je opredeljena v Direktivi Sveta 2008/114/ES in Direktivi (EU) 2022/2557 ⁽⁴⁾. Kritični subjekti in infrastruktura imajo kot ponudniki bistvenih storitev v

¹ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

² Člen 2, točka (1), Direktive (EU) 2022/2557 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o odpornosti kritičnih subjektov in razveljavitvi Direktive Sveta 2008/114/ES (UL L 333, 27.12.2022, str. 164).

³ Člen 2, točka (b), Direktive Sveta 2008/114/ES dne 8. decembra 2008 o ugotavljanju in določanju evropske kritične infrastrukture ter o oceni potrebe po izboljšanju njene zaščite (UL L 345, 23.12.2008, str. 75).

⁴ Člen 2, točka (a), Direktive Sveta 2008/114/ES dne 8. decembra 2008 o ugotavljanju in določanju evropske kritične infrastrukture ter o oceni potrebe po izboljšanju njene zaščite (UL L 345, 23.12.2008, str. 75); člen 2, točka (4), Direktive (EU) 2022/2557 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o odpornosti kritičnih subjektov in razveljavitvi Direktive Sveta 2008/114/ES (UL L 333, 27.12.2022, str. 164).

HR(2023) 46

Limited

čedalje bolj soodvisnem gospodarstvu Unije nenadomestljivo vlogo pri ohranjanju ključnih družbenih funkcij ali gospodarskih dejavnosti na notranjem trgu. Vpliv Rusije v takih infrastrukturah in subjektih bi lahko ogrozil njihovo dobro delovanje in nenazadnje ogrozil zagotavljanje bistvenih storitev za evropske državljane.

- (6) Okvir Unije o kritičnih subjektih in infrastrukturi je bil določen v Direktivi Sveta 2008/114/ES (razveljavljeni z učinkom od 18. oktobra 2024) o ugotavljanju in določanju evropske kritične infrastrukture in v Direktivi (EU) 2022/2557 o odpornosti kritičnih subjektov s ciljem, da se s harmoniziranimi minimalnimi pravili poveča odpornost kritičnih subjektov na notranjem trgu ter da se jim pomaga z usklajenimi in namenskimi podpornimi in nadzornimi ukrepi. V skladu z veljavnim pravnim okvirom se ta nova prepoved zasedanja katerih koli delovnih mest v organih upravljanja uporablja do 18. oktobra 2024 za evropsko kritično infrastrukturo in za kritično infrastrukturo, ki sta kot taki opredeljeni ali določeni v nacionalnem pravu, kot je določeno v direktivi o evropski kritični infrastrukturi. Prepoved se bo od 18. oktobra 2024 uporabljala za kritične subjekte in kritično infrastrukturo, kot so opredeljeni v Direktivi (EU) 2022/2557. V Direktivi (EU) 2022/2557 je določena obveznost držav članic, da do 17. julija 2026 v svojem nacionalnem pravu opredelijo kritične subjekte za sektorje in podsektorje, navedene v Prilogi k Direktivi. Zato bo prepoved zasedanja katerih koli delovnih mest v organih upravljanja od 17. julija 2026 veljala za vse kritične subjekte, ki jih države članice opredelijo ali določijo kot take.
- (7) Prav tako je primerno prepovedati zagotavljanje zmogljivosti za skladiščenje plina ruskim državljanom, fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali pravnim osebam ali subjektom s sedežem v Rusiji. Ker so zmogljivosti za skladiščenje plina ključno sredstvo za zanesljivost oskrbe s plinom v Uniji, je ta prepoved potrebna v izogib temu, da bi Rusija oskrbo s plinom uporabljala kot orožje, in da se preprečijo tveganja tržne manipulacije, ki bi škodila kritični oskrbi Unije z energijo.
- (8) Da bi preprečili izogibanje prepovedim in zagotovili skladnost s prepovedjo pristanka na ozemlju Unije, vzletu z njega ali preleta čezenj za vse zrakoplove, ki niso registrirani v Rusiji in so v lasti ali zakupu ali drugače pod nadzorom katere koli ruske fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, bi bilo primerno uvesti obveznost za letalske operaterje, da svoje pristojne organe obvestijo o posebnih letih. Zadevna država članica bi morala o takih letih obvestiti druge države članice, upravitelja omrežja in Komisijo.

- (9) Da bi čim bolj zmanjšali tveganje izogibanja sankcijam, je primerno prepovedati tudi tranzit blaga in tehnologije z dvojno rabo, izvoženih iz Unije, prek ozemlja Rusije.
- (10) Primerno je tudi dodati nekatere vnose na seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge IV k Sklepu 2014/512/SZVP, tj. seznam subjektov, ki neposredno podpirajo vojaški in industrijski kompleks Rusije v vojni agresiji proti Ukrajini in za katere veljajo strožje omejitve izvoza blaga in tehnologije z dvojno rabo ter blaga in tehnologije, ki bi lahko prispevala k tehnološki okrepitvi ruskega obrambnega in varnostnega sektorja. Upoštevajoč neposredno povezavo med iranskimi proizvajalci brezpilotnih zrakoplovov in ruskim vojaško-industrijskim kompleksom ter konkretno tveganje, da se določeno blago ali tehnologija uporablja za izdelavo vojaških sistemov, ki prispevajo k nezakoniti vojni agresiji Rusije proti Ukrajini, je bilo na ta seznam dodanih več iranskih subjektov.
- (11) Primerno je tudi podaljšati začasno prekinitvev licenc za radiodifuzijo v Uniji za ruske medijske hiše, ki so pod stalnim nadzorom ruskega vodstva, in prepoved razširjanja njihove vsebine.
- (12) Ruska federacija izvaja sistematično mednarodno kampanjo medijske manipulacije in izkrivljanja dejstev, da bi okrepila svojo strategijo destabilizacije svojih sosednjih držav ter Unije in njenih držav članic. Propaganda je bila tako pogosto in dosledno usmerjena na evropske politične stranke, še posebej v volilnih obdobjih, ter na civilno družbo, prisilce za azil, ruske etnične manjšine, spolne manjšine ter na delovanje demokratičnih institucij v Uniji in njenih državah članicah.
- (13) Da bi Ruska federacija upravičila in podprla svojo agresijo proti Ukrajini, izvaja stalne in usklajene propagandne dejavnosti, usmerjene na civilno družbo v Uniji in sosednjih državah, pri čemer močno izkrivlja dejstva in z njimi manipulira.
- (14) Te propagandne dejavnosti se izvajajo prek več medijskih hiš, ki so pod stalnim neposrednim ali posrednim nadzorom vodstva Ruske federacije. Take dejavnosti pomenijo znatno in neposredno grožnjo javnemu redu in varnosti Unije. Zadevne medijske hiše imajo bistveno in ključno vlogo pri spodbujanju in podpiranju agresije proti Ukrajini ter pri destabilizaciji njenih sosednjih držav.
- (15) Glede na resnost razmer in v odziv na delovanje Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, je v skladu s temeljnimi pravicami in svoboščinami, ki jih priznava Listina o temeljnih pravicah, zlasti s pravico svobode izražanja in obveščanja, kakor je priznana v členu 11 Listine, treba uvesti dodatne omejevalne ukrepe, da se začasno prekinejo dejavnosti radiodifuzije takih medijskih hiš v Uniji ali tovrstne dejavnosti, usmerjene na Unijo. Ukrepe bi bilo treba ohraniti, dokler se agresija proti Ukrajini ne konča in dokler Ruska federacija in z njo povezane medijske hiše ne prenehajo izvajati propagandnih dejavnosti proti Uniji in njenim državam članicam.

HR(2023) 46

Limited

- (16) V skladu s temeljnimi pravicami in svoboščinami, ki jih priznava Listina o temeljnih pravicah, zlasti s pravico svobode izražanja in obveščanja, svobodo gospodarske pobude in lastninsko pravico, kakor so priznane v členih 11, 16 oziroma 17 Listine, ti ukrepi ne preprečujejo tem medijskim hišam in njihovem osebju izvajanja drugih dejavnosti v Uniji, ki niso dejavnosti radiodifuzije, kot so raziskave in intervjuji. Ti ukrepi zlasti ne spreminjajo obveznosti spoštovanja pravic, svoboščin in načel iz člena 6 Pogodbe o Evropski uniji, vključno z Listino o temeljnih pravicah, ter iz ustav držav članic, znotraj njihovih področij uporabe.
- (17) Unija se je zavezala, da se bo izogibala grožnjam za pomorsko varnost. Zato je primerno, da se uvede izjema za prevoznike EU pri zagotavljanju pilotskih storitev plovilom v neškodljivem prehodu, kot je opredeljeno v mednarodnem pravu in potrebno zaradi pomorske varnosti.
- (18) Za zagotovitev pravne varnosti v zvezi z obravnavo uvoza je prav tako primerno, da se določi pravilo o prepustitvi s strani pristojnih organov držav članic blaga, ki je fizično v Uniji in je bilo carinskim organom že predloženo, ko so zanj začele veljati take omejitve. Primerno je tudi, da se države članice pooblasti, da prepustijo blago, ki je bilo v preteklosti že vneseno v Unijo. To je potrebno v korist gospodarskih subjektov Unije, ki so to blago v Unijo vnesli v dobri veri v času, ko zanj še niso veljali omejevalni uvozni ukrepi, kar vključuje primere, ko je bil v prehodnem obdobju uvoz zadevnega blaga še vedno dovoljen. Pristojni nacionalni organi morajo zagotoviti, da sta prepustitev blaga in vsako s tem povezano plačilo v skladu z določili in duhom omejevalnih ukrepov Unije. Podobno mora biti vsaka odločitev, da se tako blago ne prepusti, v skladu s cilji Sklepa 2014/512/SZVP in mora med drugim zagotoviti, da se blago ne vrne v Rusijo.
- (19) Primerno je tudi, da se razširi seznam partnerskih držav, ki uporabljajo vrsto ukrepov za nadzor izvoza, ki so vsebinsko enakovredni ukrepom iz Sklepa 2014/512/SZVP.
- (20) Prav tako je primerno uvesti ali razširiti nekatere izjeme ali odstopanja v zvezi z nekaterimi ukrepi ter v operativno besedilo vnesti nekatere tehnične popravke.
- (21) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.
- (22) Sklep 2014/512/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

HR(2023) 46
Limited

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2014/512/SZVP se spremeni:

(1) člen 1aa se spremeni:

(a) v odstavku 3 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) transakcije, vključno s prodajo, ki so nujno potrebne, da se do 31. decembra 2023 izvede prenehanje skupnih podjetij ali podobnih pravnih ureditev, sklenjenih pred 16. marcem 2022, ki vključujejo pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1,“;

(b) v odstavku 3 se doda naslednja točka:

„(h) zagotavljanje pilotskih storitev plovilom v neškodljivem prehodu, kot je opredeljeno z mednarodnim pravom in potrebno zaradi pomorske varnosti.“;

(c) odstavek 3a se nadomesti z naslednjim:

„3a. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo transakcije, ki so nujno potrebne za dezinvestiranje in umik do 31. decembra 2023 subjektov iz odstavka 1 ali njihovih hčerinskih družb v Uniji iz pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Uniji.“;

(2) vstavita se naslednja člena:

„Člen 11

1. Od [UL: vstaviti datum 2 tedna po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] je prepovedano dovoliti ruskim državljanom ali fizičnim osebam s prebivališčem v Rusiji zasedati katero koli delovno mesto v organih upravljanja lastnikov/upravljavcev kritične infrastrukture, evropske kritične infrastrukture in kritičnih subjektov ⁽⁵⁾.

⁵ Za namene te določbe ‚kritični subjekti‘ pomenijo subjekte, kot so opredeljeni v členu 2, točka (1), Direktive (EU) 2022/2557 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o odpornosti kritičnih subjektov in razveljavitvi Direktive Sveta 2008/114/ES (UL L 333, 27.12.2022, str. 164). ‚Kritična infrastruktura‘ pomeni infrastrukturo, kot je opredeljena v členu 2, točka (a), Direktive Sveta 2008/114/ES z dne 8. decembra 2008 o ugotavljanju in določanju evropske kritične infrastrukture ter o oceni potrebe po izboljšanju njene zaščite (UL L 345, 23.12.2008, str. 75) ter v členu 2(4) Direktive (EU) 2022/2557. ‚Evropska kritična infrastruktura‘ pomeni

HR(2023) 46

Limited

2. Odstavek 1 se ne uporablja za državljane države članice, države Evropskega gospodarskega prostora ali Švice.

Člen 1m

1. Prepovedano je zagotavljati zmogljivost skladišča, kot je opredeljena v členu 2, odstavek 1, točka 28, Uredbe (ES) št. 715/2009 ⁽⁶⁾, v podzemnem skladišču, kot je opredeljeno v členu 2, točka 9, Direktive 2009/73/ES ⁽⁷⁾, naslednjim:

- (a) ruskim državljanom, fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji;
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz točke (a) tega odstavka, ali
- (c) fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki delujejo v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za zagotavljanje storitev, ki so nujno potrebne, da se do [UL: vstaviti datum en mesec po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] odstopi od pogodb, ki niso skladne s tem členom in so bile sklenjene pred [datum začetka veljavnosti tega sklepa o spremembi], ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb.

3. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo zagotavljanje zmogljivosti skladišča iz odstavka 1, potem ko so ugotovili, da je to potrebno za zagotavljanje kritične oskrbe z energijo v zadevni državi članici ali v Uniji ali njenih delih.

4. Zadevna država članica ali države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 3, v dveh tednih po odobritvi.“;

(3) v členu 3 se dodajo naslednji odstavki:

„1a. Prepovedan je tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo iz odstavka 1, ki se izvažajo iz Unije, prek ozemlja Rusije.“;

infrastrukturo, kot je opredeljena v členu 2, točka (b), Direktive Sveta 2008/114/ES. „Lastniki/upravljalci kritične infrastrukture“ pomenijo subjekte, ki so odgovorni za naložbe v posamezno sredstvo, sistem ali njun del, ki so določeni kot kritična infrastruktura ali evropska kritična infrastruktura, in/ali za njihovo vsakodnevno delovanje.

⁶ Uredba (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1775/2005 (UL L 211, 14.8.2009, str. 36).

⁷ Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 94).

HR(2023) 46

Limited

„3a. Brez poseganja v zahteve za dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) 2021/821 se prepoved iz odstavka 1a tega člena ne uporablja za tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo za namene iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 3 tega člena.“;

„4a. Brez poseganja v zahteve za dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) 2021/821 se prepoved iz odstavka 1a tega člena ne uporablja za tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo za namene iz točk (b), (c), (d) in (h) odstavka 4 tega člena.“;

(4) v členu 4d se doda naslednji odstavek:

„5c. V zvezi z blagom iz dela D Priloge XI k Uredbi (EU) št. 833/2014, se prepovedi iz odstavkov 1 in 4 do [UL: vstaviti datum en mesec po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred [UL: vstaviti datum začetka veljavnosti tega sklepa o spremembi], ali povezanih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb.“;

(5) v členu 4e se dodajo naslednji odstavki:

„5. Letalski operaterji na posebnih letih med Rusijo in Unijo, ki se opravljajo neposredno ali prek tretje države, svoje pristojne organe pred začetkom leta in vsaj 24 ur vnaprej uradno obvestijo o vseh ustreznih informacijah v zvezi z letom, da se zagotovi skladnost z odstavkom 1.

6. Zadevna država članica nemudoma obvesti druge države članice, upravitelja omrežja in Komisijo o letih, o katerih je bila uradno obveščena v skladu z odstavkom 5.“;

(6) člen 4k se spremeni:

(a) dodata se naslednja odstavka:

„3d. V zvezi z blagom iz dela C Priloge XXI k Uredbi (EU) št. 833/2014, se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do [UL: vstaviti datum tri mesece po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred [UL: vstaviti datum začetka veljavnosti tega sklepa o spremembi], ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.

Ta določba se ne uporablja za blago, ki se uvršča pod oznaki KN 2803 in 4002, iz dela C Priloge XXI k Uredbi (EU) št. 833/2014, za katero se uporablja odstavek 3da.

3da. Do 31. decembra 2023 se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali za povezano tehnično ali finančno pomoč, ki je potrebna za uvoz v Unijo, za naslednje količine:

HR(2023) 46 *Limited*

(a) 474 638 metričnih ton za blago, ki se uvršča pod oznako KN 2803;

(b) 355 106 metričnih ton za blago, ki se uvršča pod oznako KN 4002.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Kvote za obseg uvoza iz odstavkov 3da in 4 upravljajo Komisija in države članice v skladu s sistemom v zvezi z upravljanjem tarifnih kvot iz členov 49 do 54 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447⁽⁸⁾.“;

(7) člen 4m se spremeni:

(a) doda se naslednji odstavek:

„3c. V zvezi z blagom iz dela C Priloge XXIII k Uredbi (EU) št. 833/2014, se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do [UL: vstaviti datum tri mesece po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred [UL: vstaviti datum začetka veljavnosti tega sklepa o spremembi], ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.“;

(b) odstavek 4a se nadomesti z naslednjim:

„4a. Pristojni organi držav članic lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga pod oznako KN 8417 20 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči, potem ko ugotovijo, da je tako blago ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči potrebno za osebno rabo fizičnih oseb v gospodinjstvu.“;

(8) člen 4k se spremeni:

(a) doda se naslednji odstavek:

„2a. Z odstopanjem od člena 1k lahko pristojni organi odobrijo nadaljevanje zagotavljanja tam navedenih storitev do 31. decembra 2023, če je tako zagotavljanje storitev nujno potrebno za dezinvestiranje ali prenehanje poslovnih dejavnosti v Rusiji, kadar so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) takšne storitve se opravljajo za pravne osebe, subjekte ali organe, ki izhajajo iz dezinvestiranja, in izključno v njihovo korist, ter

(b) pristojni organi, ki odločajo o zahtevkih za dovoljenja, nimajo utemeljenega razloga za domnevo, da bi se lahko te storitve neposredno ali posredno zagotavljale vladi

⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343 29.12.2015, str. 558).

HR(2023) 46 *Limited*

Ruske federacije ali vojaškemu končnemu uporabniku ali da bi bile namenjene za končno uporabo v vojaške namene v Rusiji.“;

(b) odstavek 4 se spremeni:

„4. Zadevna država članica o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 1, 2 in 2a, obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih po odobritvi.“;

(9) vstavita se naslednja člena:

„Člen 4s

Prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, določene v tem sklepu, se ne uporabljajo za zagotavljanje pilotskih storitev plovilom v neškodljivem prehodu, kot je opredeljeno z mednarodnim pravom in potrebno zaradi pomorske varnosti.

Člen 4t

1. Za namene prepovedi uvoza blaga iz tega sklepa lahko pristojni nacionalni organi prepustijo blago, ki je fizično v Uniji, če je bilo predloženo carini pred začetkom veljavnosti ali datumom začetka uporabe zadevnih prepovedi uvoza, pri čemer se upošteva poznejši datum.

2. Pristojni organi ne dovolijo prepustitve blaga, če utemeljeno sumijo na izogibanje prepovedim, in ne dovolijo ponovnega izvoza blaga v Rusijo.

3. Plačila v zvezi s takim blagom so skladna z določbami in cilji tega sklepa, zlasti s prepovedjo nakupa, in Sklepa Sveta 2014/145/SZVP⁹).

4. Blago, ki je fizično v Uniji in predloženo carini pred [UL: vstaviti datum začetka veljavnosti tega sklepa o spremembi] ter je bilo ustavljeno pri uporabi določb tega sklepa, lahko carinski organi držav članic prepustijo pod pogoji iz odstavkov 1, 2 in 3.“;

(10) priloge se spremenijo v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Ta točka (10) se uporablja v zvezi z enim ali več subjekti iz točke (3) Priloge k temu sklepu [UL: vstaviti datum 6 tednov po začetku veljavnosti tega sklepa o spremembi] in pod pogojem, da Svet po preučitvi zadevnih primerov tako soglasno odloči.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁹ Sklep Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 16).

HR(2023) 46
Limited

V ..., dne ...

Za Svet

predsednik/predsednica



HR(2023) 46
Limited

PRILOGA

(1) Priloga IV k Sklepu 2014/512/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„*PRILOGA IV*“

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz členov 3(7), 3a(7) in 3b(1)

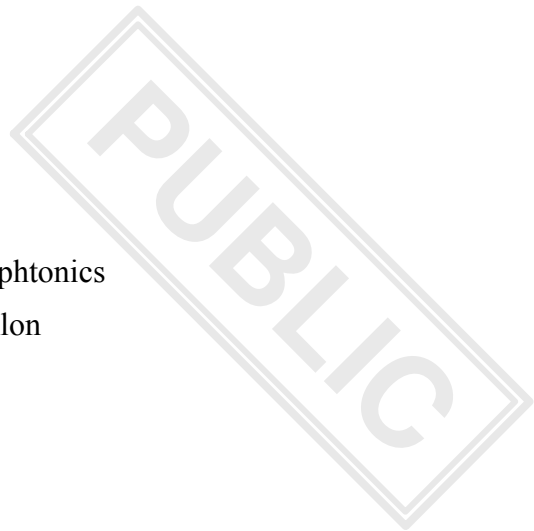
1. JSC Sirius
2. OJSC Stankoinstrument
3. OAO JSC Chemcomposite
4. JSC Kalashnikov
5. JSC Tula Arms Plant
6. NPK Technologii Maschinostrojenija
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi
8. OAO Almaz Antey
9. OAO NPO Bazalt
10. Admiralty Shipyard JSC
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI
12. Argut OOO
13. Communication Center of the Ministry of Defense
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)
18. Foreign Intelligence Service (SVR)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)
21. Irkut Corporation
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company
23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service
26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding Yard)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

HR(2023) 46
Limited

29. Kazan Helicopter Plant PJSC
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)
31. Ministry of Defence RF
32. Moscow Institute of Physics and Technology
33. NPO High Precision Systems JSC
34. NPO Splav JSC
35. OPK Oboronprom
36. PJSC Beriev Aircraft Company
37. PJSC Irkut Corporation
38. PJSC Kazan Helicopters
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company
40. Promtech-Dubna, JSC
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern
43. Rapart Services LLC
44. Rosoboronexport OJSC (ROE)
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation)
46. Rostekh – Azimuth
47. Russian Aircraft Corporation MiG
48. Russian Helicopters JSC
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)
50. Sukhoi Aviation JSC
51. Sukhoi Civil Aircraft
52. Tactical Missiles Corporation JSC
53. Tupolev JSC
54. UEC-Saturn
55. United Aircraft Corporation
56. JSC AeroKompozit
57. United Engine Corporation
58. UEC-Aviadvigatel JSC
59. United Instrument Manufacturing Corporation
60. United Shipbuilding Corporation
61. JSC PO Sevmash
62. Krasnoye Sormovo Shipyard

HR(2023) 46
Limited

63. Severnaya Shipyard
64. Shipyard Yantar
65. UralVagonZavod
66. Baikal Electronics
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics
68. Central Research and Development Institute Tsiklon
69. Crocus Nano Electronics
70. Dalzavod Ship-Repair Center
71. Elara
72. Electronic Computing and Information Systems
73. ELPROM
74. Engineering Center Ltd.
75. Forss Technology Ltd.
76. Integral SPB
77. JSC Element
78. JSC Pella-Mash
79. JSC Shipyard Vympel
80. Kranark LLC
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)
82. LLC Center
83. MCST Lebedev
84. Miass Machine-Building Factory
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk
86. MPI VOLNA
87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering
88. Nerpa Shipyard
89. NM-Tekh
90. Novorossiysk Shipyard JSC
91. NPO Electronic Systems
92. NPP Istok
93. NTC Metrotek
94. OAO GosNIIkhimanalit
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era
96. OJSC TSRY



HR(2023) 46
Limited

97. OOO Elkomtekh (Elkomtex)
98. OOO Planar
99. OOO Sertal
100. Photon Pro LLC
101. PJSC Zvezda
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC
103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC
104. AO Kronshtadt
105. Avant Space LLC
106. Production Association Strela
107. Radioavtomatika
108. Research Center Module
109. Robin Trade Limited
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships
111. Rubin Sever Design Bureau
112. Russian Space Systems
113. Rybinsk Shipyard Engineering
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry
115. Scientific-Research Institute of Electronics
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems
117. Scientific Research Institute NII Submikron
118. Sergey IONOV
119. Serniya Engineering
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute
125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center
127. UAB Pella-Fjord
128. United Shipbuilding Corporation JSC „35th Shipyard“
129. United Shipbuilding Corporation JSC „Astrakhan Shipyard“
130. United Shipbuilding Corporation JSC „Aysberg Central Design Bureau“

HR(2023) 46
Limited

131. United Shipbuilding Corporation JSC „Baltic Shipbuilding Factory“
132. United Shipbuilding Corporation JSC „Krasnoye Sormovo Plant OJSC“
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC „Zvyozdochka“
134. United Shipbuilding Corporation „Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar“
135. United Shipbuilding Corporation „Scientific Research Design Technological Bureau Onega“
136. United Shipbuilding Corporation „Sredne-Nevisky Shipyard“
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials
138. Urals Project Design Bureau Detal
139. Vega Pilot Plant
140. Vertikal LLC
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko
142. VTK Ltd
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory
144. ZAO Elmiks-VS
145. ZAO Sparta
146. ZAO Svyaz Inzhiniring
147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute
148. Alagir Resistor Factory
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC
151. Almaz JSC
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC
156. Electrosignal JSC
157. Energiya JSC
158. Engineering Center Moselectronproekt
159. Etalon Scientific and Production Association
160. Evgeny Krayushin
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg
162. Ineko LLC
163. Informakustika JSC
164. Institute of High Energy Physics

HR(2023) 46
Limited

165. Institute of Theoretical and Experimental Physics
166. Inteltech PJSC
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics
168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC
169. Kulon Scientific-Research Institute JSC
170. Lutch Design Office JSC
171. Meteor Plant JSC
172. Moscow Communications Research Institute JSC
173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC
174. NPO Elektromekhaniki JSC
175. Omsk Production Union Irtysh JSC
176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC
177. Optron, JSC
178. Pella Shipyard OJSC
179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant
181. Radiozavod JSC
182. Razryad JSC
183. Research Production Association Mars
184. Ryazan Radio-Plant
185. Scientific Production Center Vigstar JSC
186. Scientific Production Enterprise „Radiosviaz“
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components
190. Scientific-Production Enterprise „Kant“
191. Scientific-Production Enterprise „Svyaz“
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC
194. Scientific-Production Enterprise Volna
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC
196. Scientific-Research Institute „Argon“
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan

HR(2023) 46
Limited

198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology
200. Special Design Bureau Salute JSC
201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Salute“
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „State Machine Building Design Bureau „Vypel“ By Name I.I.Toropov“
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „URALELEMENT“
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Plant Dagdiesel“
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering“
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo
209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant
211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company „Research Center for Automated Design“
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant „Molot“
217. Tactical Missile Company, PJSC „MBDB „ISKRA““
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau
220. Tactical Missile Corporation, „Central Design Bureau of Automation“
221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP „Region“
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB „Soyuz“
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant
225. Tactical Missile Corporation, Concern „MPO – Gidropribor“
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company „KRASNY GIDROPRESS“
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga

HR(2023) 46
Limited

230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash
231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus
232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant
233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering
234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau „Detal“
235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company
236. Tambov Plant (TZ) „October“
237. United Shipbuilding Corporation „Production Association Northern Machine Building Enterprise“
238. United Shipbuilding Corporation „5th Shipyard“
239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz
240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz
241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)
242. Rosatomflot
243. Lyulki Experimental-Design Bureau
244. Lyulki Science and Technology Center
245. AO Aviaagregat
246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI)
247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus)
248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM)
249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute)
250. Federal State Unitary Enterprise „State Scientific-Research Institute for Aviation Systems“ (GosNIIAS)
251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ)
254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ)
255. Joint Stock Company 766 UPTK
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ)
257. Joint Stock Company Aviaremонт (Aviaremонт)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara)

HR(2023) 46
Limited

260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev)
261. JSC NII Steel
262. Joint Stock Company Remdizel
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka)
264. Joint Stock Company STAR
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant
266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion)
269. Lytkarino Machine-Building Plant
270. Moscow Aviation Institute
271. Moscow Institute of Thermal Technology
272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau
273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP)
274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ)
275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ)
276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ)
277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP)
278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ)
279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ)
280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ)
281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA)
288. Software Research Institute
289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)
290. Tula Arms Plant

HR(2023) 46
Limited

291. Russian Institute of Radio Navigation and Time
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN)
294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)
297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS)
298. UEC-Perm Engines, JSC
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC
300. Central Design Bureau for Marine Engineering „Rubin“, JSC
301. „Aeropribor-Voskhod“, JSC
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC
305. Afanasyev Technomac, JSC
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC
307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC
308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC
309. Joint Stock Company Eleron
310. AO Rubin
311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant
312. Branch of PAO II – Aviastar
313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol
314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant
315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient
316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP)
317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov
318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau
319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau
320. Joint Stok Company Microtechnology
321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering

HR(2023) 46
Limited

322. Joint Stock Company Radiopribor
323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau
324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN
325. Joint Stock Company Rychag
326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel
327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko
328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute
329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant
330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support
331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant
332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant
333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation
334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal
335. Public Joint Stock Company Techpribor
336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant
337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika
338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM
339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center
340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences
342. Irkutsk Aviation Plant
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev
345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai
346. Joint Stock Company „Head Special Design Bureau Prozhektor“
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek
350. Joint Stock Company SPMDB Malachite
351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod
352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG
353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation

HR(2023) 46
Limited

354. NPP Start
355. OAO Radiofizika
356. P.A. Voronin Likhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG
357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau
358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company
359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints
360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics
361. Shvabe JSC
362. Special Technological Center LLC
363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit
364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz
365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45
366. Strategic Control Posts Corporation
367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences
368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC
369. Voentelecom JSC
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS)
371. Ak Bars Holding
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences
373. Systems of Biological Synthesis LLC
374. Borisfen, JSC
375. Barnaul cartridge plant, JSC
376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC
377. Bryansk Automobile Plant, JSC
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC
379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC
380. Arsenal Machine-building plant, OJSC
381. Central Design Bureau of Automatics, JSC
382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC
383. Zavod Elecon, JSC
384. VMP „Avitec“, JSC
385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design

HR(2023) 46
Limited

- 386. Tulatochmash, JSC
- 387. PJSC „I.S. Brook“ INEUM
- 388. SPE „Krasnoznamnets“, JSC
- 389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC
- 390. SPA „Impuls“, JSC
- 391. RusBITech
- 392. ROTOR 43
- 393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC
- 394. RATEP, JSC
- 395. PLAZ
- 396. OKB „Technika“
- 397. Ocean Chips
- 398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau
- 399. Angstrom JSC
- 400. NPCAP
- 401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre
- 402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (alias: SIBFIRE), Новосибирский Патронный Завод
- 403. Novator DB
- 404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC
- 405. NII Stali JSC
- 406. Nevskoe Design Bureau, JSC
- 407. Neva Electronica JSC
- 408. ENICS
- 409. The JSC Makeyev Design Bureau
- 410. KURGANPRIBOR, JSC
- 411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC
- 412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC
- 413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC
- 414. Videoglaz Project
- 415. Innovative Underwater Technologies, LLC
- 416. Ulyanovsk Mechanical Plant
- 417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering
- 418. PJSC „Scientific and Production Association ‚Almaz‘ named after Academician A.A. Raspletin“

HR(2023) 46
Limited

419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT
420. Concern Oceanpribor, JSC
421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center
422. JSC Elektronstandart Pribor
423. JSC „Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov“
424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC
425. Special Technology Centre Limited Liability Company
426. Vest Ost Limited Liability
427. Trade-Component LLC
428. Radiant Electronic Components JSC
429. JSC ICC Milandr
430. SMT iLogic LLC
431. Device Consulting
432. Concern Radio-Electronic Technologies
433. Technodinamika, JSC
434. OOO „UNITEK“
435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS
436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN
437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA)
438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force
439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization – IRGC SSJO
440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado)
441. Paravar Pars Company
442. Qods Aviation Industries
443. Shahed Aviation Industries
444. Concern Morinformsystem–Agat“;

(2) Priloga VII k Sklepu 2014/512/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„Priloga VII

Seznam partnerskih držav iz členov 1k(7), 3(9), 4j(3) in 4m(4)

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

JAPONSKA

ZDRUŽENO KRALJESTVO

HR(2023) 46
Limited

JUŽNA KOREJA

NORVEŠKA

AVSTRALIJA

KANADA“;

(3) v Prilogo IX k Sklepu 2014/512/SZVP se dodajo naslednji vnosi:

„RT Arabic

Sputnik Arabic“.

